有稅務專家幫助審視您的報稅表,可以幫您避免因塡報錯誤而多付出的費用,得 到您應有的退稅福利,還可以幫您制定明年的退稅計劃......1-216-961-6005;



HELPFUL TAX ASSISTANCE FOR ALL OF US..... SECOND TAX LOOK..... Yes, you have filed your taxes for 2009. But sometimes there can be filing mistakes that cost you money. Tax

benefits helpful to you may have been overlooked. We have a "Pro Bono" Panel of Five Tax Experts

AT NO CHARGE TO YOU, they are willing to take a second look at your tax papers. This service is VOLUNTARY, CONFIDENTIAL, AND FREE. Our Tax Experts may find you could have claimed other tax benefits. They may find you overpaid your taxes

This could lead to you amending your tax return and gaining back a bigger refund. At a relp you in your planning for next year's taxes.

Why don't you let our Tax Experts take a "SECOND LOOK" at your tax filings?

This "SECOND TAX LOOK" is available at our Tax Clinic. Contact us at Tax Clinic, 5400 Detroit Av

telephone number 1-216-961-6005; or email address saigonplaza@gmail.com



律師 **GRACE CHAN** ATTY AT LAW

多年經驗 精辦各種移民案件 Maureen Walsh 律師

20 years experience in immigration law 移民 * 教授 * 硏究人員 * 國家利益豁免 * 意外傷害索賠*廚師*親屬移民*技術 移民 * J 豁免 *L.B.F.H.K* 離婚 , 生意買賣

Youngstown Office: 2999 Payne Ave. 134 Westchester Dr. Asia Plaza, Suite 204B Austintown, OH 44515 Ph: 330-793-1200; Cleveland, OH 44114 Ph: 216-548-1879 Fx: 330-799-2212

E-MAIL: gc.jd88@yahoo.com gchanimmigration@sbcglobal.net 律師 13年)

134 Westchester Dr. Austintown, OH 44515 Ph: 330 793 1200 Fx: 330 799 2212

Email:walshlaw@me.com 精辦案件種類

刑事法(曾任 Stark County 助理檢察官, 有 6年以上經驗)

人身傷害(曾但任 Progressive 保險公司內部

Dr. Wenning Zhao, Acupuncturist from China, Chiropractic Physician

中/西醫並用。輔以天然藥營養藥中成藥,手法,理療,調理,治療各種病痛,傷痛。(但不用化學藥,不動手術,因此不

中醫針灸師西醫脊柱神經科 傷痛症專科

治療車禍工傷 病痛,提供法 地址:Able Chiroparactic Clinic 主索賠報告! (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

張濤注冊會計師 CPA,MSA,MTAX

報稅服務 公司成立 公司變更 酒牌申請 各類牌照 合法省稅 改稅補稅 查稅辯護 會計簿記 商業咨詢 文件公證 生意買賣 網站設計 國際稅務 經驗豐富 準確價優 2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114 **克里夫蘭亞洲商場內**(麗華酒樓和百佳超市之間) (330)776–8068 (330) 819–3067

E-mail:tzhcpa@gmail.com

www.tzhcpas.com **Global Capital Management LLC**



中醫師

BAI WEI HERBAL STORE YINHAI ZHU Chinese Herbalist 多年臨床經驗.專治療疑難雜癥 3820 Superior Ave. Cleveland OH 44114 Tel/Fax 216-696-1637 Cell: 216-470-5644



房地产经纪人 Lucy Hu (胡仲平)

提供地产信息 免. 费 耐心周到优惠服务

REALTY ூ: lucy@ownerrealty.com

🕿 (440) 725-4459 (440) 605-1414

A NAME YOU CAN TRUST 大克里夫兰地区专业地产经纪



Tel: (440) 655-1119



陈进湧 Jinyong Chen (Jim)

Email:JimChen1992@gmail.com



Certified Negotiation Expert





OVER 100 YEARS SERVING ALL FAITHS



- +成立于 1890 年
- **◆**家族所有並運作
- ◆私家和安全的停車位
- ◆提供各種宗教信的殯葬服務
- ◆合理的價格
- +新近裝修的儀式大廳

身在社區 服務鄰里 無上榮幸 提供傳統服務,並可按亞裔风俗習慣提供特別殯葬服務 (備有翻譯)



我們保證克城地區同類服務最低價格 各種棺木骨灰盒 10% off

Zachary A. Zak - 執證殯葬服務專家 6016 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103 電話 (216) 361-3112 傳眞(216) 361-2540 網頁 www.Zakfuneralhome.com

我們是一家位于俄亥俄州克利夫蘭市的國際性律師事務所。我們提供商務,公司,移民,知識産權,房地産,民事訴訟,遺産和信託以及中國業務等全方位的法律服務。我們的目標是以最合理的價格提供最優秀的服務。



將磊 津師

- ◆商業及公司法: 合同,公司組建,收購及轉手,聯鎖經營,進出口業
- ❖移民:H-1B 工作簽證, EB-1, EB-2, EB-3, 國家利益豁免, EB-5 投資移民, L 簽證,勞工卡, 婚姻和家庭簽證移民, 政治庇護, 遣送, 轉
- ◆ <u>房地產</u>: 房地產交易, 1031 交換, 租賃合同, 房東驅逐, 銀行收回 ❖財產與家庭: 遺囑, 信託, 行政和司法財産移交和訴訟,離婚,小孩
- ◆知識產權:申請美國專利和商標,申請國際專利,版權等
- ❖中國相關的服務: 投資合作, 兼並收購, 法律文件的翻譯及公證, 紐
- ◆<u>訴訟與上庭:</u> 商業及貿易訴訟, 破産, 知識産權, 合同糾紛,勞工, 刑

Lei Jiang, Attorney at Law 電話: (440) 835-2271; 電郵: info@leijianglaw.com

傳眞: (440) 835-2817

經營節圍

BEE AUTO BODY

Tel: 216-283-0988 Fax: 216-283-8889

地址 : 15215 Kinsman Road , Cleveland , OH 44120



高里程數**日本老舊汽**車 Camry, Corolla, Accord 電話:216-283-0988

景德鎮

大、中、小 瓷器、花瓶



起價:\$9.50 有意者請電 216– 310-4395

網頁: LeiJiangLaw.com 地址: Lei Jiang Law & Business Center 蔣磊律師樓 26943 Westwood Rd . Cleveland . OH 4414

SARMIENTO IMMIGRATION LAW FIRM * 聯邦上訴第二,三,六巡迴法庭認可

個人化、重誠信、富品質

的全方位移民法津服務

精辦: 國家利益豁免、傑出人才、教 授研究員、L1 跨國經理、勞工證等職 業移民; 投資移民;J-1、I-601 豁免; 親屬、結婚、超齡子女等家庭移民; H1B 工作簽證;入籍;保釋、政治庇護 出庭、上訴、開案、十年豁免綠卡等。

精通: 國語、粵語、韓語、塔加拉語、

1. 維珍尼亞州趙先生宗教庇護, 2010年2月申請, 2010年4月 獲准

2. 俄州克城邱先生有遞解令,與 公民結婚申請緑卡, 2010年 12 月申請, 2011年4月獲准

3. 紐約葉小姐 J-2 豁免申請 2011年8月申請, 2011年9月 獲准

4. 丹佛市徐先生, H1B 工作簽 證(律師),2010年12月申請, 2011年1月獲准

5. 維珍尼亞州任先生宗教庇護

2010年11月申請,2011年2月獲准 6.新澤西州余先非法入境,獄中出庭, 計劃生育申請庇護,2011年7月申請, 2011年10月獲准

7. 俄州哥倫布陳先生子女爲父母申 請緑卡, 2011年7月申請, 2011年10 月獲准

8. 明尼蘇達州韓先生 H1B 工作簽證 (工程師),2011年3月申請,2011年5 月獲准

9. 俄州克城鄭先生公民子女申請父 母,2010年11月申請I-130,2011年4 月獲准, 10 月移民簽證獲准

電話: 216-573-3712 電郵: jp@sarmientoimmigration.com 1-800-496-8043 網址: www.sarmientoimmigration.com 紐約分公司:140 Broadway, Suite 4600, New York, NY 10005

總公司地址: 5005 Rockside Rd., Suite 600, Cleveland, OH 44131 華盛頓分公司:1875 I St. NW., Suite 500, Washington, DC 20006